

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَنَاصِرُ الكَلِمَاتِ الطِّبِّيَّةِ

(الجزء الثاني)

Medical Word Elements

(Part 2)

الدكتور

أسامة محمد ريس

كُلِّيَّةُ الطَّبِّ بِجَامِعَةِ المَلِكِ عَبْدِ العَزِيزِ

الدكتور

نصر مصطفى خباز

مُسْتَشْفَى الوِلَادَةِ وَالْأَطْفَالِ بِجَدَّة

مركز النشر العامي

جامعة الملك عبد العزيز

ص ب : ٨٠٢٠٠ - جدة : ٢١٥٨٩

الطبعة الأولى (٢٠٠٧م)

<http://spc.kau.edu.sa>

© جامعة الملك عبدالعزيز ١٤٣٢هـ - (٢٠١١م)

جميع حقوق الطبع محفوظة.

الطبعة الأولى : ١٤٣٢هـ - (٢٠١١م)

سلسلة الكتب المدعمة من عمادة البحث العلمي - ٢٦

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

خباز ، نصر مصطفى

عناصر الكلمات الطبية./ نصر مصطفى خباز ؛ أسامة محمد
ريس . - جدة، ١٤٣٢هـ

.. ص ؛ .. سم

ردمك: ٦-٥٩٤-٠٠٦-٩٩٦٠-٩٧٨ (مجموعة)
٦-٥٩٦-٠٠٦-٩٩٦٠-٩٧٨ (ج ٢)

١- الطب - مصطلحات أ. ريس ، أسامة محمد (مؤلف مشارك)

ب. العنوان

١٤٣٢/٩٦٥١

ديوي ٦١٠,٣

رقم الإيداع: ١٤٣٢/٩٦٥١

ردمك: ٦-٥٩٤-٠٠٦-٩٩٦٠-٩٧٨ (مجموعة)
٦-٥٩٦-٠٠٦-٩٩٦٠-٩٧٨ (ج ٢)

شُكْرٌ وَتَقْدِيرٌ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ الَّذِي عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ، وَنُصَلِّي
وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ.
وبعد، فَمَنْ لَمْ يَشْكُرِ النَّاسَ لَمْ يَشْكُرِ اللَّهَ.

نَتَقَدَّمُ بِالشُّكْرِ الْجَزِيلِ وَالْعِرْفَانِ لِجَامِعِنَا الْأُمِّ الْحَنُونِ - جَامِعَةِ
الْمَلِكِ عَبْدِ الْعَزِيزِ بَجْدَّة- الَّتِي لَمْ تَدَّخِرْ وَسْعًا فِي الْأَخْذِ بِأَيْدِي أبنَائِهَا
وَمَنْسُوبِهَا لِلْوُصُولِ إِلَى الْمَعْرِفَةِ وَفَتْحِ مَجَالِ الْبَحْثِ الْعِلْمِيِّ وَالتَّأْلِيفِ
وَتَذْلِيلِ الْعَقَبَاتِ أَمَامَ الْجَادِّينَ مِنَ الْبَاحِثِينَ لِإِكْمَالِ مَسِيرَةِ الْعِلْمِ
الشَّرِيفِ بِجَمِيعِ مَجَالَاتِهِ الْوَاسِعَةِ.

وَنُشِيدُ بِالْجُهُودِ الْمُتَوَاصِلَةِ لِعِمَادَةِ الْبَحْثِ الْعِلْمِيِّ وَمَرْكَزِ النَّشْرِ
الْعِلْمِيِّ فِي الْجَامِعَةِ، وَنَدْعُو اللَّهَ لَهُمْ بِدَوَامِ التَّوْفِيقِ وَالسَّدَادِ.

المؤلفان

تقديم

لإتقان اللغة الإنجليزية لا بدُّ من تعلُّم علم القواعد (Grammar) الذي يشتمل على علمين اثنين هما: **علم الصرف** (Morphology)، الذي يبحث في **بناء الكلمة** (Structure of the Word)، و**علم النحو** (Syntax)، الذي يبحث في **بناء الجملة** (Structure of the Sentence). يُدرّس علم النحو في الكتب اللغوية العامة (أي، غير الطبيّة). في كتب علم المصطلحات الطبيّة (Medical Terminology)، التي تُدرّس لطلبة الطبّ والعلوم الصحيّة، تعلّم في المقام الأوّل **كيفية بناء** (تركيب) **الكلمة** (Word Construction) من عناصر **أهمها الجذر** (Root) و**السابقة** (Prefix) و**اللاحقة** (Suffix)، و**كيفية تحليل** (تقسيم) **الكلمة** [Word Analysis (Division)] إلى العناصر المكوّنة لها.

لُوْحِظَ لَدَى الكَثِيرِ مِنَ العَامِلِينَ فِي الحَقْلِ الصِّحِّيِّ ضَعْفٌ فِي فَهْمِ بِنَاءِ المِصْطَلَحِ الطِّبِّيِّ الإِنْجِلِيزِيِّ وَفِي القُدْرَةِ عَلَى تَحْلِيلِهِ إِلَى العِنَاصِرِ الَّتِي يَتَكَوَّنُ مِنْهَا، مِمَّا جَعَلَ مُعْظَمَهُمْ جَاهِلًا لِمَعَانِي عِنَاصِرِ الكَلِمَاتِ الطِّبِّيَّةِ الإِنْجِلِيزِيَّةِ وَضَعِيفًا فِي فَهْمِ المِصْطَلَحِ الطِّبِّيِّ. وَيُتْرَجَمُ هَذَا الضَّعْفُ إِلَى ضَعْفٍ فِي اللُّغَةِ الطِّبِّيَّةِ الإِنْجِلِيزِيَّةِ يُفْضِي إِلَى ضَعْفٍ فِي القُدْرَةِ عَلَى التَّوَاصُلِ مَعَ الأَخْرَيْنِ وَعَلَى تَحْصِيلِ المَعْلُومَاتِ مِنَ المِصَادِرِ المَكْتُوبَةِ بِالإِنْجِلِيزِيَّةِ.

يهدفُ كِتَابُ "عِنَاصِرِ الكَلِمَاتِ الطِّبِّيَّةِ (الجزء الثاني) Medical Word Elements (Part 2)" إِلَى التَّعَرُّفِ عَلَى عِنَاصِرِ الكَلِمَاتِ المُتَعَلِّقَةِ بِأَجْزَاءِ الجِسْمِ (الجزئين الثاني والثالث) الَّتِي تَشْتَمِلُ عَلَى: الجِهَازِ البَوْلِيِّ، والجِهَازِ التَّنَاسُلِيِّ (الإِنجَابِيِّ) الذِّكْرِيِّ، والجِهَازِ التَّنَاسُلِيِّ (الإِنجَابِيِّ) الأُنْثَوِيِّ وَالحَمَلِ وَالوِلَادَةِ

والجهازِ الصَّمَّائِيَّ (جهازِ الغُدِّ الصَّمِّ)، والجهازِ العَصَبِيِّ، وَ الحَوَاسِّ [الأذُنِ
والسَّمْعِ، وَالْعَيْنِ والرُّؤْيَةَ (الإبصارِ)]، والهِكْلِ والعِظَامِ والمَفَاصِلِ، والجهازِ
العَضَلِيِّ، والجِدِّ، معَ مَعَانِيهَا الإنجِلِيزِيَّةِ وَتَرْجَمَاتِهَا العَرَبِيَّةِ وَأُمَّثَلَةٌ كَثِيرَةٌ تُوضِحُ
كَيْفِيَّةَ اسْتِعْمَالِهَا، مِمَّا يُسَاهِمُ فِي تَقْوِيَةِ قُدْرَةِ القَارِئِ عَلَى فَهْمِ تَرْكِيبِ الكَلِمَةِ
الإنجِلِيزِيَّةِ الطَّبيَّةِ وَتَقْسِيمِهَا إِلَى العَنَاصِرِ المُكوِّنَةِ لَهَا.

يَحْتَوِي الفَصْلُ الأوَّلُ عَلَى عَنَاصِرِ الكَلِمَاتِ المُتَعَلِّقَةِ بِالجهازِ البَوَلِيِّ،
وَيَحْتَوِي الفَصْلُ الثَّانِي عَلَى عَنَاصِرِ الكَلِمَاتِ المُتَعَلِّقَةِ بِالجهازِ التَّنَاسُلِيِّ
(الإنجَابِيِّ) الذَّكَرِيِّ، وَيَحْتَوِي الفَصْلُ الثَّالِثُ عَلَى عَنَاصِرِ الكَلِمَاتِ المُتَعَلِّقَةِ
بِالجهازِ التَّنَاسُلِيِّ (الإنجَابِيِّ) الأُنْثَوِيِّ وَالحَمْلِ وَالوِلَادَةِ، وَيَحْتَوِي الفَصْلُ الرَّابِعُ
عَلَى عَنَاصِرِ الكَلِمَاتِ المُتَعَلِّقَةِ بِالجهازِ الصَّمَّائِيِّ (جهازِ الغُدِّ الصَّمِّ)، وَيَحْتَوِي
الفَصْلُ الخَامِسُ عَلَى عَنَاصِرِ الكَلِمَاتِ المُتَعَلِّقَةِ بِالجهازِ العَصَبِيِّ. وَيَحْتَوِي
الفَصْلُ السَّادِسُ عَلَى عَنَاصِرِ الكَلِمَاتِ المُتَعَلِّقَةِ بِالحَوَاسِّ [الأذُنِ وَالسَّمْعِ، وَالْعَيْنِ
وَالرُّؤْيَةَ (الإبصارِ)]، وَيَحْتَوِي الفَصْلُ السَّابِعُ عَلَى عَنَاصِرِ الكَلِمَاتِ المُتَعَلِّقَةِ
بِالعِظَامِ وَالمَفَاصِلِ وَالهِيكْلِ، وَيَحْتَوِي الفَصْلُ الثَّامِنُ عَلَى عَنَاصِرِ الكَلِمَاتِ
المُتَعَلِّقَةِ بِالجهازِ العَضَلِيِّ، وَيَحْتَوِي الفَصْلُ التَّاسِعُ عَلَى عَنَاصِرِ الكَلِمَاتِ المُتَعَلِّقَةِ
بِالجِدِّ.

وقد وُضِعَتْ عَنَاصِرُ الكَلِمَاتِ المَدْرُوسَةُ فِي كُلِّ فَصْلٍ مَعَ مَعَانِيهَا
بِالإنجِلِيزِيَّةِ وَالعَرَبِيَّةِ فِي جَدْوَلٍ وَاحِدٍ أَوْ أَكْثَرَ يَتَضَمَّنُ أَيْضًا مِثَالًا عَلَى كُلِّ
عُنْصُرٍ مَعَ تَعْرِيفِهِ وَتَعْرِيْبِهِ.

كُتِبَتْ فِي الجَدَاوِلِ عَنَاصِرُ الكَلِمَاتِ المُتَعَلِّقَةُ بِكُلِّ جِهَازٍ مِنْ أَجْزَاءِ الجِسْمِ
بَعْدَ الإطَّلَاعِ عَلَيْهَا فِي كُتُبٍ عَدِيدَةٍ لِعِلْمِ المُصْطَلِحَاتِ الطَّبيَّةِ، بِخَاصَّةً تِلْكَ

المُرَقَّمة في قائمة المراجع المذكورة في آخر الكتاب بالأرقام 1 و 2 و 3 و 4 و 5، و 7، وبعْدَ الاطِّلاعِ عَلَى تَشْرِيحِ كُلِّ جِهَازٍ وَالْأَعْضَاءِ الْمُؤَلَّفَةِ لَهُ وَ عَنَاصِرِ الْكَلِمَاتِ الدَّالَّةِ عَلَيْهَا. أُخِذَتِ الْأُمْتَلَةُ مِنْ مَعَاجِمِ طَبِئِيَّةٍ وَعَامَّةٍ إِنجِلِيزِيَّةٍ عَدِيدَةٍ، وَحَاوَلْنَا انْتِقَاءَ الْمِثَالِ ذِي التَّعْرِيفِ الَّذِي يُظْهِرُ مَعَانِيَ الْعَنَاصِرِ الَّتِي تُكَوِّنُهُ، أَي، انْتِقَاءَ الْكَلِمَةِ الَّتِي يُظْهِرُ تَعْرِيفُهَا الْمَعَانِيَ الْحَرْفِيَّةَ لِعَنَاصِرِهَا. وَهَذَا التَّطَابُقُ بَيْنَ الْمَعْنَى الْحَرْفِيِّ لِلْكَلِمَةِ وَمَعْنَاهَا الْحَقِيقِي (الْفِعْلِي) الظَّاهِرِ فِي تَعْرِيفِهَا يَحْدُثُ فِي مُعْظَمِ الْكَلِمَاتِ الطَّبِئِيَّةِ.

وَلَمْ نَتَطَرَّقْ فِي الْجَدْوَلِ إِلَى دِرَاسَةِ تَأْصِيلِ (Etymology) الْكَلِمَةِ الْإِنجِلِيزِيَّةِ الْمِثَالِ، وَذَلِكَ لِلتَّوَافُقِ مَعَ الْمَسَاحَاتِ الضَّيِّقَةِ لِخَانَاتِ الْجَدْوَلِ، وَلَكِنَّ إِقَاءَ نَظَرَةٍ سَرِيعَةٍ عَلَى هَذِهِ الْكَلِمَةِ يَكُونُ كَفِيلاً بِالتَّعَرُّفِ عَلَى الْعَنَاصِرِ الْمُكَوِّنَةِ لَهَا، مِمَّا يُمْكِنُ الْقَارِئُ مِنْ تَفْسِيمِ الْكَلِمَةِ، وَذَلِكَ بِفَضْلِ طَرِيقَةٍ فَرِيدَةٍ فِي هَذَا الْكِتَابِ ابْتَكَرَهَا الدُّكْتُورُ نَصْرُ مُصْطَفَى خَبَّازٍ، وَهِيَ تَفْسِيمُ الْكَلِمَةِ الْإِنجِلِيزِيَّةِ بِتَلْوِينِ عَنَاصِرِهَا بِأَلْوَانٍ مُخْتَلِفَةٍ؛ بِالإِضَافَةِ إِلَى تَلْوِينِ مَعَانِي هَذِهِ الْعَنَاصِرِ الظَّاهِرَةِ فِي التَّعْرِيفِ بِأَلْوَانٍ مُخْتَلِفَةٍ تَتَوَافَقُ مَعَ أَلْوَانِ عَنَاصِرِ الْكَلِمَةِ؛ وَهَذَا يَعْنِي أَنَّ النَّظَرَ إِلَى الْكَلِمَةِ الْإِنجِلِيزِيَّةِ الْمِثَالِ وَتَعْرِيبِهَا وَإِلَى تَعْرِيفِهَا الْإِنجِلِيزِي وَتَعْرِيبِهِ يُمْكِنُ الْقَارِئُ مِنْ مَعْرِفَةِ عَنَاصِرِهَا وَمَعْنَى كُلِّ مِنْهَا بِالْإِنجِلِيزِيَّةِ وَالْعَرَبِيَّةِ. هَذَا بِالإِضَافَةِ إِلَى أَنَّ اللُّجُوءَ فِي مُعْظَمِ الْأَحْيَانِ إِلَى تَلْوِينِ عَنَاصِرِ الْكَلِمَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَمَعَانِيهَا الظَّاهِرَةِ فِي التَّعْرِيفِ بِأَلْوَانٍ مُخْتَلِفَةٍ يُمْكِنُ مِنْ مَعْرِفَةِ تَفْسِيمِ الْكَلِمَةِ الْعَرَبِيَّةِ إِلَى الْعَنَاصِرِ الْمُكَوِّنَةِ لَهَا وَمَعْنَى كُلِّ عَنَصْرٍ مِنْ هَذِهِ الْعَنَاصِرِ. هَذَا بِالإِضَافَةِ إِلَى اللُّجُوءِ فِي مُعْظَمِ الْأَحْيَانِ إِلَى تَلْوِينِ الْكَلِمَاتِ الْمُؤَلَّفَةِ لِلْمُصْطَلَحِ الْعَرَبِيِّ بِأَلْوَانٍ مُخْتَلِفَةٍ تَتَطَابَقُ مَعَ مَعَانِي عَنَاصِرِ الْكَلِمَةِ الْإِنجِلِيزِيَّةِ. وَتِلْكَ طَرِيقَةٌ لَمْ نَعْرِفْ أَنَّ أَحَدًا فِي أَيِّ كِتَابٍ عَنْ عِلْمِ الْمُصْطَلَحَاتِ

الطَّبيَّةِ الإنجليزِيَّةِ و/أو العربيَّةِ طَبَّقَهَا لتقسيمِ الكَلِمَةِ الإنجليزِيَّةِ وَ لا لتقسيمِ الكَلِمَةِ العربيَّةِ.

أُحِقَّتْ بِكُلِّ جَدْوَلٍ دِرَاسَاتٍ مُفَصَّلَةً لِأَمَثَلَةٍ الْوَارِدَةِ فِيهِ **وَالْمُصْطَلَحَاتِ الْمُرْتَبِطَةِ بِهَا مِنْ مَعَاجِمٍ طَبَّيَّةٍ وَعَامَّةٍ إِنجِلِيزِيَّةٍ/إِنجِلِيزِيَّةٍ عَدِيدَةٍ**، وَبِخَاصَّةِ الْمُعْجَمِ الطَّبَّيِّ لِسِتْدَمَانَ (Stedman's Medical Dictionary) وَ الْمُعْجَمِ الطَّبَّيِّ الْمُرَوِّدِ بِرُسُومٍ تَوْضِيحِيَّةٍ لِذُورْلَانْدِ (Dorland's Illustrated Medical Dictionary) وَ الْمُعْجَمِ الْمَكْتَبِ الطَّبَّيِّ لِمِرِيَامِ-وِبْسْتَرِ (Merriam-Webster's Dictionary) وَ الْمُعْجَمِ الطَّبَّيِّ الْمَوْسُوعِيِّ لِتَابَرِ (Medical Desk Dictionary) وَ الْمُعْجَمِ الْكَامِلِ لِمِرِيَامِ-وِبْسْتَرِ (Cyclopedic Medical Dictionary) وَ الْمُعْجَمِ الْكَامِلِ لِرَانْدُومِ (Merriam-Webster's Unabridged Dictionary) هَاوُسِ (Random House Webster's Unabridged Dictionary). أَشِيرَ إِلَى الْمَرْجِعِ تَلُو النَّصِّ الْمُقْتَبَسِ مِنْهُ بِرَقْمٍ ضِمْنِ مُعَقِّفَيْنِ مُجَعَّدَيْنِ "()" (١) هُو رَقْمُهُ الْمَوْجُودُ فِي قَائِمَةِ الْمَرَاجِعِ الْوَارِدَةِ فِي نِهَائَةِ الْكِتَابِ. وَأُحِقَّتْ بِدِرَاسَاتِ الْأَمَثَلَةِ تَمَارِينُ لِاخْتِبَارِ مَدَى اسْتِعَابِ الْقَارِئِ لِلْمَعْلُومَاتِ الْمُعْطَاةِ عَنْ عَنَاصِرِ الْكَلِمَاتِ الْمَدْرُوسَةِ قَبْلَهَا. وَذُكِرَتْ أَجُوبَةُ التَّمَارِينِ فِي نِهَائَةِ كُلِّ فَصَلٍ.

وَإِنَّ إِبْرَادَ أَمَثَلَةٍ مَعَ تَعْرِيفَاتِهَا مِنْ مَعَاجِمٍ عَدِيدَةٍ يَعْني تَعَدُّدَ أُسْلُوبِ التَّعْبِيرِ فِي تَعْرِيفَاتِ هَذِهِ الْأَمَثَلَةِ مِمَّا يُسَاهِمُ فِي الْإِطْلَاعِ عَلَى أُسَالِيبِ عَدِيدَةٍ لِلتَّعْبِيرِ عَنِ الْمُصْطَلَحِ مِمَّا يَلْعَبُ دَوْرًا فِي زِيَادَةِ اسْتِعَابِ مَعْنَى الْمُصْطَلَحِ، كَمَا إِنَّ إِبْرَادَ الْمُصْطَلَحَاتِ الْإِنجِلِيزِيَّةِ وَتَعْرِيفَاتِهَا فِي الْإِنجِلِيزِيَّةِ وَتَعْرِيبِهَا مِنْ قِبَلِ طَبِيبٍ ذِي خُبْرَةٍ وَاسِعَةٍ بِالتَّعْرِيبِ الدُّكْتُورِ نَصْرُ خَبَازٍ - فُرْصَةٌ لِلْقَارِئِ لِلتَّعْرِيفِ

(١) { : مُعَقِّفٌ مُجَعَّدٌ أَيْسَرُ } وَ { : مُعَقِّفٌ مُجَعَّدٌ أَيْمَنُ } وَ { : مُعَقِّفَانِ مُجَعَّدَانِ } وَ { : curly brackets

على أسلوب تعريب هذا الطبيب لاختبار مدى استيعاب القارئ للمعلومات المُعطاة عن عناصر الكلمات المُدرّوسة، أُحِقَّت بِدِرَاسَاتِ الأُمثلةِ **تَمَارِينُ** **بِالإنجليزية** أَلْفَهَا الدكتور نصر مصطفى خباز، وَتَمَّ تَأْلِيفُ البَعْضِ من هذه التَّمَارِينِ بعد الإطَّلَاعِ على نَمَازِجِ التَّمَارِينِ الوَارِدَةِ في كُتُبٍ عَدِيدَةٍ لِعِلْمِ المُصْطَلِحَاتِ الطَّبِيبِيَّةِ، بِخَاصَّةِ تلكِ المُرَقِّمَةِ في قَائِمَةِ المَرَاجِعِ المَذكُورَةِ في آخِرِ الكِتَابِ بِالأرقامِ ١ وَ ٢ وَ ٣ وَ ٤ وَ ٦ وَ ٧. وَقَدْ أوردنا **النصَّ الإنجليزِيَّ** لهذه التمارين قَبْلَ نَصِّهَا العَرَبِيَّ حَتَّى يُسْتَفَادَ مِنْهَا في امْتِحَانَاتِ عِلْمِ المِصْطَلِحَاتِ الطَّبِيبِيَّةِ الَّتِي تُجْرَى بِاللِغَةِ الإنجليزِيَّةِ. الأَسْئَلَةُ الوَارِدَةُ في التَّمَارِينِ هِيَ **أَسْئَلَةٌ مُتَعَدِّدَةُ الإِجَابَاتِ** (Multiple-Choice Questions)، أَي، يَجِبُ عَلَيَّ المُمْتَحِنِ (Examinee) اخْتِيَارَ الجَوَابِ الصَّحِيحِ أَوْ الأَكْثَرَ صِحَّةً، وَتَكُونُ الأَجُوبَةُ في هَذَا النَّمُودَجِ مِنَ الأَسْئَلَةِ **مُلَائِمَةً لِلتَّصْحِيحِ الآلِيِّ بِالحَاسُوبِ** (Computer) بِسُهُولَةٍ وَبِسُرْعَةٍ مِمَّا يُوقِرُ الوَقْتَ وَالجُهْدَ وَيَحُولُ دُونَ تَدخُلِ العَامِلِ الشَّخْصِيِّ عِنْدَ تَصْحِيحِ الأَجُوبَةِ بِالمُقَارَنَةِ مَعَ الأَسْئَلَةِ الَّتِي يُصَحِّحُ المُدَرِّسُ أَجُوبَتَهَا (التَّصْحِيحُ الِيدَوِيَّ). وَذَكَرْتُ **أَجُوبَةَ التَّمَارِينِ** في نِهَآيَةِ كُلِّ فِصْلِ.

وقد اعتمدنا **المُعْجَمَ الطَّبِيبِيَّ المُوَحَّدَ** ٢٠٠٧-٢٠٠٩م **مَصْنُوعًا لِلْمِصْطَلِحَاتِ الطَّبِيبِيَّةِ العَرَبِيَّةِ** الَّتِي اسْتَعْمَلْنَاهَا في تَعْرِيبِ المِصْطَلِحَاتِ وَالنُّصُوصِ الإنجليزِيَّةِ الوَارِدَةِ في هَذَا الكِتَابِ. أَمَّا بِالنِّسْبَةِ إِلَى المِصْطَلِحَاتِ الإنجليزِيَّةِ الَّتِي لَمْ نَجِدْ مَقَابِلَاتٍ عَرَبِيَّةً لَهَا في ذَلِكَ المَعْجَمِ، فَقَدْ قَامَ الدكتور نصر مصطفى خباز بِوَضْعِ مَقَابِلَاتٍ عَرَبِيَّةٍ جَدِيدَةٍ لَهَا مُعْتَمِدًا عَلَى الأُسُسِ المُتَّبَعَةِ فِي وَضْعِ (صَوغِ) المِصْطَلِحَاتِ الطَّبِيبِيَّةِ العَرَبِيَّةِ فِي المَعْجَمِ الطَّبِيبِيَّ المُوَحَّدِ وَفِي الهَيِّئَاتِ العَرَبِيَّةِ المَعْنِيَّةِ بِوَضْعِ المِصْطَلِحَاتِ العَرَبِيَّةِ، مِثْلَ مَجَامِعِ اللِغَةِ العَرَبِيَّةِ (وَبِخَاصَّةِ مَجْمَعِ اللِغَةِ العَرَبِيَّةِ بِالقَاهِرَةِ)، وَمَكْتَبِ تَنْسِيقِ التَعْرِيبِ بِالرِبَاطِ.

وقد وُضِعَ الْمُخْتَصَرُ / [نَمَحَ]، وهو الأحرفُ الأُوْلُ من اسمِ الدكتورِ **نَصْرٍ مُصْطَفَى خَبَّازٍ**، بَعْدَ كُلِّ مُصْطَلَحٍ عَرَبِيٍّ وَضَعَهُ الدُّكْتُورُ نَصْرٌ؛ وَقَدْ وُضِعَ الْمُخْتَصَرُ " {NMK} "، وهو الأحرفُ الأُوْلُ من الاسمِ / Nasr Mustafa / Khabbaz، بَعْدَ كُلِّ مُصْطَلَحٍ إِنجِلِيزِيٍّ وَضَعَهُ الدُّكْتُورُ نَصْرٌ. وَنَظَرًا إِلَى الأَهْمِيَّةِ الكُبْرَى لِلتَّلْفِظِ (Pronunciation) فِي تَعَلُّمِ الكَلِمَاتِ الطَّبِيبِيَّةِ، فَقَدْ حَرَصْنَا عَلَى كِتَابَةِ تَلْفِظِ جَمِيعِ الأَمْثَلَةِ المَضْرُوبَةِ عَلَى عَنَاصِرِ الكَلِمَاتِ، وَقَدْ اعْتَمَدْنَا مُعْجَمَ سَدْمَانَ الطَّبِيبِيِّ مَصْدَرًا لِلأَبْجَدِيَّةِ الصَّوْتِيَّةِ (Phonetic Alphabet) المُسْتَعْمَلَةِ فِي كِتَابَةِ التَّلْفِظِ.

نَدْعُو اللَّهَ أَنْ يَكُونَ هَذَا الكِتَابُ إِضَافَةً مُفِيدَةً لِلْمَكْتَبَةِ العَرَبِيَّةِ حَتَّى يُفِيدَ مِنْهُ كُلُّ مَنْ يَعْمَلُ فِي الحَقْلِ الصِّحِّيِّ، كَمَا نَدْعُوهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَنْ يَرْزُقَنَا حُسْنَ الإِخْلَاصِ وَأَلَّا يَحْرِمَنَا الأَجْرَ.

وَاللَّهُ وَلِيُّ التَّوْفِيقِ

جَدَّة

١٥/١١/١٤٣١هـ - (٢٣/١٠/٢٠١٠ م)

المؤلفان

المحتويات

الصفحة

ز

تقديم

١

الفصل الأول: عناصر الكلمات المتعلقة بالجهاز البولي

Word Elements Pertaining to Urinary System

٤

جدول ١-١ جذور دالة على الكلية Roots for the Kidney

٦

١-١-١ دراسة مثال على الجذر -ren: الكلمة renal (كلوي) والمصطلحات بها.....

٧

٢-١-١ دراسة مثال على الجذر -neph: الكلمة nephric (كلوي) والمصطلحات المرتبطة بها.....

٨

٣-١-١ دراسة مثال على الجذر -glomerul: الكلمة glomerular (كبيبي) والمصطلحات المرتبطة بها.....

٩

٤-١-١ دراسة مثال على الجذر -calic: الكلمة calicectasis (توسع الكؤوس [نمخ]) والمصطلحات المرتبطة بها.....

١٢

٥-١-١ دراسة مثال على الصيغة المؤنثفة المسبقة -pyelo: الكلمة pyeloplasty (رأب الحويضة) والمصطلحات المرتبطة بها.....

١٥

٦-١-١ دراسة مثال على الكلمة المؤنثفة الناقصة المسبقة -pelvio: الكلمة pelvioplasty (١. رأب الحوض [نمخ] ٢. رأب الحويضة) والمصطلحات المرتبطة بها.....

١٩

تمارين ١-١

٢٨

جدول ٢-١ عناصر كلمات مسبقة دالة على السبيل البولي (ما عدا الكلية)

Prefixed Word Elements for the Urinary Tract (Except the Kidney)

- ٣٠ ١-٢-١ **دراسةٌ مثالٌ على** الكلمةِ المؤتلفةِ الكاملةِ المُسبِّقةِ **-uretero**:
الكلمةِ **ureterostenosis** (**تَضْيِيقُ الحَالِبِ**) والمُصطلَّحاتِ
المُرتَبطةِ بها.....
- ٣٠ ٢-٢-١ **دراسةٌ مثالٌ على** الصِّغَةِ المؤتلفةِ المُسبِّقةِ **-cysto**: الكلمةِ
cystotomy (١. **بَضْعُ المِثانةِ** ٢. **بَضْعُ المَرارةِ [نَمْحًا]**)
والمُصطلَّحاتِ المُرتَبطةِ بها.....
- ٣١ ٣-٢-١ **دراسةٌ مثالٌ على** الجذرِ **-vesic**: الكلمةِ **intravesical**
(**داخِلُ المِثانةِ**) والمُصطلَّحاتِ المُرتَبطةِ بها
- ٣٢ ٤-٢-١ **دراسةٌ مثالٌ على** الكلمةِ المؤتلفةِ الناقِصةِ المُسبِّقةِ **-vesico**:
الكلمةِ **vesicotomy** (١. **بَضْعُ المِثانةِ** ٢. **بَضْعُ المَرارةِ [نَمْحًا]**)
والمُصطلَّحاتِ المُرتَبطةِ بها.....
- ٣٢ ٥-٢-١ **دراسةٌ مثالٌ على** الكلمةِ المؤتلفةِ الناقِصةِ المُسبِّقةِ **-urethro**:
الكلمةِ **urethroscopy** (**تَنْظِيرُ الإِحليلِ**) والمُصطلَّحاتِ
المُرتَبطةِ بها.....
- ٣٣ ٦-٢-١ **دراسةٌ مثالٌ على** الكلمةِ المؤتلفةِ الناقِصةِ المُسبِّقةِ **-meato**:
الكلمةِ **meatotomy** (**بَضْعُ الصِّمَاحِ**) والمُصطلَّحاتِ المُرتَبطةِ بها
- ٣٤ ٧-٢-١ **دراسةٌ مثالٌ على** الصِّغَةِ المؤتلفةِ المُسبِّقةِ **-uro**:
الكلمةِ **urosepsis** (**إِنْتِسانٌ بُولِيٌّ**) والمُصطلَّحاتِ
المُرتَبطةِ بها.....
- ٣٤ ٨-٢-١ **دراسةٌ مثالٌ على** الجذرِ **-urin**: الكلمةِ **urination** (**تَبَوُّلٌ**)
والمُصطلَّحاتِ المُرتَبطةِ بها.....

٣٦ تَمَارِين ٢-١

٤٦ جَدْوَل ٣-١ عَنَاصِرُ كَلِمَاتٍ مُسَبِّقَةٌ تُسْتَعْمَلُ فِي كَلِمَاتٍ مُتَعَلِّقَةٍ بِالْجِهَازِ الْبَوْلِيِّ

Prefixed Word Element Used in Words Related to Urinary System

- ٤٨ ١-٣-١ **دراسةٌ مثالٌ على** الصِّغَةِ المؤتلفةِ المُسبِّقةِ **-litho**: الكلمةِ
nephrolithotomy (**اسْتِخْرَاجُ حِصَاةِ الكُلْيَةِ**) والمُصطلَّحاتِ المُرتَبطةِ بها.

- ٥٠ ٢-٣-١ دراسةٌ مثالٍ على الجذر **olig-**: الكَلِمَةُ **oliguria** (قَلَّةُ البَوْلِ)
والمُصْطَلَّحاتِ المُرتَبِطَةِ بِها.....
- ٥٢ ٣-٣-١ دراسةٌ مثالٍ على الصَّيغَةِ المُؤْتَلَفَةِ المُسَبِّقَةِ **poly-**: الكَلِمَةُ
polyuria (بُوال) والمُصْطَلَّحاتِ المُرتَبِطَةِ بِها.....
- ٥٣ ٤-٣-١ دراسةٌ مثالٍ على الجذر **noct-**: الكَلِمَةُ **nocturia** (بُوال لَيْليٌّ)
والمُصْطَلَّحاتِ المُرتَبِطَةِ بِها.....
- ٥٦ ٥-٣-١ دراسةٌ مثالٍ على الجذر **py-**: الكَلِمَةُ **pyuria** (بَيْلَةٌ قَيْحِيَّةٌ)
والمُصْطَلَّحاتِ المُرتَبِطَةِ بِها.....
- ٥٧ ٦-٣-١ دراسةٌ مثالٍ على الصَّيغَةِ المُؤْتَلَفَةِ المُسَبِّقَةِ **pyo-**:
الكَلِمَةُ **pyonephrosis** (كَلَاءٌ قَيْحِيٌّ) والمُصْطَلَّحاتِ المُرتَبِطَةِ بِها
- ٦٠ ٧-٣-١ دراسةٌ مثالٍ على السَّابِقَةِ **dia-**: الكَلِمَةُ **dialysis** (دِيال)
والمُصْطَلَّحاتِ المُرتَبِطَةِ بِها.....

٦٢ تَمَارِين ٣-١

٧٣ جَدُول ٤-١ عَنَاصِرُ كَلِمَاتٍ مُلْحَقَةٌ تُسْتَعْمَلُ فِي كَلِمَاتٍ مُتَعَلِّقَةٍ بِالْجِهَازِ البَوْلِيِّ

Suffixed Word Elements Used in Words Related to Urinary System

- ٧٦ ١-٤-١ دراسةٌ مثالٍ على الصَّيغَةِ المُؤْتَلَفَةِ المُلْحَقَةِ الاسْمِيَّةِ **-emia**:
الكَلِمَةُ **azotemia** (أزوتيميَّةٌ) والمُصْطَلَّحاتِ المُرتَبِطَةِ بِها....
- ٧٩ ٢-٤-١ دراسةٌ مثالٍ على الكَلِمَةِ الجَذْرِيَّةِ الكَامِلَةِ المُلْحَقَةِ الاسْمِيَّةِ **-lysis**:
الكَلِمَةُ **dialysis** (دِيال) والمُصْطَلَّحاتِ المُرتَبِطَةِ بِها.....
- ٧٩ ٣-٤-١ دراسةٌ مثالٍ على الصَّيغَةِ المُؤْتَلَفَةِ المُلْحَقَةِ الاسْمِيَّةِ **-pathy**:
الكَلِمَةُ **nephropathy** (اعْتِلالُ الكُلْيَةِ) والمُصْطَلَّحاتِ المُرتَبِطَةِ بِها
- ٨١ ٤-٤-١ دراسةٌ مثالٍ على الصَّيغَةِ المُؤْتَلَفَةِ المُلْحَقَةِ الاسْمِيَّةِ **-pexy**:
الكَلِمَةُ **nephropexy** (تَثْبِيْتُ الكُلْيَةِ) والمُصْطَلَّحاتِ
المُرتَبِطَةِ بِها.....
- ٨١ ٥-٤-١ دراسةٌ مثالٍ على الكَلِمَةِ الجَذْرِيَّةِ الكَامِلَةِ المُلْحَقَةِ الاسْمِيَّةِ -
الكَلِمَةُ **ptosis**: الكَلِمَةُ **nephroptosis** (تَدَلِّي الكُلْيَةِ) والمُصْطَلَّحاتِ ...

- ٨٢ ٦-٤-١ **دراسةٌ مثالٌ على الصيغةِ المؤتلفةِ المُلحقةِ الاسمِيَّةِ -tripsy:**
الكلمةُ **lithotripsy** (تفتيتُ الحِصَاةِ) والمُصطلحاتُ المرتبطةُ بها
- ٨٣ ٧-٤-١ **دراسةٌ مثالٌ على اللاحقةِ الاسمِيَّةِ -iasis:**
الكلمةُ **nephrolithiasis** (تحصِّي الكُلْبِيَّةِ) والمُصطلحاتُ
المرتبطةُ بها.....
- ٨٤ ٨-٤-١ **دراسةٌ مثالٌ على الصيغةِ المؤتلفةِ المُلحقةِ الاسمِيَّةِ -spadias:**
الكلمةُ **hypospadias** (مبالٌ تحتانيٌّ) والمُصطلحاتُ
المرتبطةُ بها.....
- ٩٠ ٩-٤-١ **دراسةٌ مثالٌ على الصيغةِ المؤتلفةِ المُلحقةِ الاسمِيَّةِ -uria:** الكلمةُ
nocturia (بولٌ ليليٌّ) والمُصطلحاتُ المرتبطةُ بها.....
- ٩١ ١٠-٤-١ **دراسةٌ مثالٌ على الكلمةِ الجذريَّةِ الكاملةِ المُلحقةِ الاسمِيَّةِ -**
uresis: الكلمةُ **enuresis** (سلسُ البولِ) والمُصطلحاتُ
المرتبطةُ بها.....

٩٣ **تمارين ٤-١**١٠٣ **أجوبةُ تمارين الفصلِ الأوَّلِ****الفصلُ الثاني: عناصرُ الكلماتِ المتعلقةُ بالجهازِ التناسليِّ**١٠٥ **(الإجابيُّ) الذكريُّ****Word Elements Pertaining to Male Reproductive System**١٠٧ **جدول ١-٢ الجذورُ المتعلقةُ بالجهازِ التناسليِّ (الإجابيُّ) الذكريُّ****Roots Pertaining to Male Reproductive System**

- ١١١ ١-١-٢ **دراسةٌ مثالٌ على الجذرِ -scrot:** الكلمةُ **scrotal** (صَفَنِيٌّ)
والمُصطلحاتُ المرتبطةُ بها.....
- ١١٤ ٢-١-٢ **دراسةٌ مثالٌ على الجذرِ -orch:** الكلمةُ **orchitis**
(التَّهابُ الخُصِيَّةِ) والمُصطلحاتُ المرتبطةُ بها.....
- ١١٤ ٣-١-٢ **دراسةٌ مثالٌ على الجذرِ -orchi:** الكلمةُ **orchietomy**
(١. استئصالُ الخُصِيَّةِ ٢. استئصالُ الخُصِيَّتَيْنِ [نمخًا]).....

- ١١٥ ٤-١-٢ دراسةٌ مثالٍ على الجذر -orchid: الكلمة orchidectomy (١. استئصال الخصية ٢. استئصال الخصيتين [نمخ])
والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ١١٦ ٥-١-٢ دراسةٌ مثالٍ على الجذر -test: الكلمة testectomy (١. استئصال الخصية ٢. استئصال الخصيتين [نمخ])
والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ١١٦ ٦-١-٢ دراسةٌ مثالٍ على الجذر: الكلمة gonadal (غدي تناسلي [نمخ])
والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ١١٧ ٧-١-٢ دراسةٌ مثالٍ على الجذر -epididym: الكلمة epididymitis (التهاب البربخ)
والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ١١٧ ٨-١-٢ دراسةٌ مثالٍ على الجذر -vas: الكلمة vasectomy (إقتطاع الأسهر [نمخ])
والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ١١٨ ٩-١-٢ دراسةٌ مثالٍ على الجذر -vesicul: الكلمة vesiculitis (التهاب الحويصلة)
والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ١١٨ ١٠-١-٢ دراسةٌ مثالٍ على الجذر -semin: الكلمة seminuria (بيولة منوية)
والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ١٢٠ ١١-١-٢ دراسةٌ مثالٍ على الجذر -sperm: الكلمة aspermia (انعدام المنى)
والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ١٢٢ ١٢-١-٢ دراسةٌ مثالٍ على الجذر -spermat: الكلمة spermicide (مبيد النطاف [اسم] [نمخ])
والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ١٢٣ ١٣-١-٢ دراسةٌ مثالٍ على الجذر -prostat: الكلمة prostatectomy (١. إقتطاع البروستاتة [نمخ] ٢. استئصال البروستاتة)
والمصطلحات المرتبطة بها.....

- ١٢٤ ٢-١-١٤ دراسةٌ مثالٌ على الجذرِ -**urethr**: الكَلِمَةُ **urethritis** (التَّهَابُ الإِحْتِيلِ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا
- ١٢٤ ٢-١-١٥ دراسةٌ مثالٌ على الجذرِ -**phall**: الكَلِمَةُ **phallalgia** (أَلَمُ القَضِيْبِ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا
- ١٢٥ ٢-١-١٦ دراسةٌ مثالٌ على الجذرِ -**pen**: الكَلِمَةُ **penectomy** (اسْتِئْصَالُ القَضِيْبِ إِنْمُخًا) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا
- ١٢٥ ٢-١-١٧ دراسةٌ مثالٌ على الجذرِ -**penis**: الكَلِمَةُ **micropenis** (قَضِيْبٌ صَغِيرٌ إِنْمُخًا) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا
- ١٢٦ ٢-١-١٨ دراسةٌ مثالٌ على الجذرِ -**phallus**: الكَلِمَةُ **macrophallus** (قَضِيْبٌ كَبِيرٌ إِنْمُخًا) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا
- ١٢٧ ٢-١-١٩ دراسةٌ مثالٌ على الجذرِ -**balan**: الكَلِمَةُ **balanitis** (التَّهَابُ الحَشْفَةِ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا
- ١٢٨ ٢-١-٢٠ دراسةٌ مثالٌ على الجذرِ -**posth**: الكَلِمَةُ **posthitis** (التَّهَابُ القُفَّةِ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا

١٢٩ تَمَارِين ١-٢

١٤٠ أَجُوبَةُ تَمَارِينِ الفَصْلِ الثَّانِي

الفَصْلُ الثَّلَاثُ: عَنَاصِرُ الكَلِمَاتِ المُتَعَلِّقَةِ بِالجِهَازِ التَّنَاسَلِيِّ

١٤١ (الإِنجَابِيَّ) الأُنثَوِيَّ وَالحَمَلِ وَالوِلَادَةَ

Word Elements Pertaining to Female Reproductive System, Pregnancy and Birth

١٤٣ جَدْوَل ١-٣ عَنَاصِرُ الكَلِمَاتِ المُتَعَلِّقَةِ بِالتَّنَاسُلِ (الإِنجَابِ) الأُنثَوِيَّ وَالمَبِيضِيْنَ

Word Elements Pertaining to Female Reproduction and the Ovaries

- ١٤٤ ٣-١-١ دراسةٌ مثالٌ على الصَّيْغَةِ المُؤْتَلَفَةِ المُسَبَّغَةِ -**gyneco**: الكَلِمَةُ **gynecology** (طِبُّ النِّسَاءِ؛ النِّسَائِيَّاتِ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا

- ١٤٥ ٣-١-٢ دراسة مثال على الجذر -menstru: الكلمة **premenstrual** (سابق للحيض) والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ١٤٦ ٣-١-٣ دراسة مثال على الصيغة المؤنثة المسبقة -oo: الكلمة **oocyte** (خلية بيضية) والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ١٤٦ ٣-١-٤ دراسة مثال على الكلمة المؤنثة الناقصة المسبقة -ovo: الكلمة **ovocyte** (خلية بيضية) والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ١٤٧ ٣-١-٥ دراسة مثال على الجذر -ovul: الكلمة **ovulation** (إباضة) والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ١٤٧ ٣-١-٦ دراسة مثال على الجذر -ovari: الكلمة **ovarian** (مبيضي) والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ١٤٨ ٣-١-٧ دراسة مثال على الكلمة المؤنثة الناقصة المسبقة -oophoro: الكلمة **oophorotomy** (بضع المبيض) والمصطلحات المرتبطة بها.....

١٤٩

تمارين ١-٣

١٥٩

جدول ٣-٢ عناصر الكلمات المتعلقة باليوقين والرحم والمهبل

Word Elements Pertaining to the Oviducts, Uterus, and Vagina

- ١٦٠ ٣-٢-١ دراسة مثال على الجذر -salping: الكلمة **salpingectomy** (استئصال البوق) والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ١٦١ ٣-٢-٢ دراسة مثال على الجذر -tub: الكلمة **tubectomy** (استئصال البوق) والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ١٦٢ ٣-٢-٣ دراسة مثال على الجذر -uter: الكلمة **uterine** (رحمي) والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ١٦٢ ٣-٢-٤ دراسة مثال على الجذر -metr: الكلمة **metritis** (التهاب الرحم) والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ١٦٣ ٣-٢-٥ دراسة مثال على الجذر -hyster: الكلمة **hysterectomy** (استئصال الرحم) والمصطلحات المرتبطة بها.....

- ١٦٣ ٦-٢-٣ **دراسةٌ مثالٌ على الجذر -cervic-:** الكلمة **cervical** (١. رقبِيٌّ ٢. عنقيٌّ) والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ١٦٤ ٧-٢-٣ **دراسةٌ مثالٌ على الجذر:** الكلمة **vaginitis** (١. التهابُ المهبل) (٢. التهابُ الغمْد) والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ١٦٥ ٨-٢-٣ **دراسةٌ مثالٌ على الصيغة المؤتلفة المُسبقة -colpo:** الكلمة **colposcopy** (تنظيرُ المهبل) والمصطلحات المرتبطة بها.....

١٦٦ تمارين ٢-٣

١٧٦ جدول ٣-٣ عناصرُ الكلماتِ المتعلقةُ بالبنَى الإضاقيَّةِ الأنثويَّةِ Roots Pertaining to the Female Accessory Structures

- ١٧٧ ١-٣-٣ **دراسةٌ مثالٌ على الجذر -vulv-:** الكلمة **vulvitis** (التهابُ الفرج) والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ١٧٧ ٢-٣-٣ **دراسةٌ مثالٌ على الصيغة المؤتلفة المُسبقة -episio:** الكلمة **episiotomy** (بضعُ الفرج) والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ١٧٨ ٣-٣-٣ **دراسةٌ مثالٌ على** الكلمة المؤتلفة الناقصة المُسبقة **-perineo:** الكلمة **perineorrhaphy** (رفوُ العجان) والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ١٧٩ ٤-٣-٣ **دراسةٌ مثالٌ على الجذر -clitor-:** الكلمة **clitoral** (بظريٌّ) والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ١٨٠ ٥-٣-٣ **دراسةٌ مثالٌ على الجذر -clitorid-:** الكلمة **clitoridectomy** (استئصالُ البظر) والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ١٨١ ٦-٣-٣ **دراسةٌ مثالٌ على** الكلمة المؤتلفة الناقصة المُسبقة **-mammo:** الكلمة **mammogram** (صورةُ الثديِ [إنمُخاً]) والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ١٨١ ٧-٣-٣ **دراسةٌ مثالٌ على الجذر -mast-:** الكلمة **mastectomy** (استئصالُ الثديِ) والمصطلحات المرتبطة بها.....

١٨٣ تمارين ٣-٣

جدول ٣-٤ عناصر الكلمات المتعلقة بالحمل والولادة

١٩٣

Word Elements Pertaining to the Pregnancy and Birth

- ١٩٤ ٣-٤-١ دراسة مثال على الكلمة المؤتلفة الناقصة المسبقة -amnio: الكلمة **amniocentesis** (بزل السلى) والمصطلحات المرتبطة بها
- ١٩٥ ٣-٤-٢ دراسة مثال على الجذر: الكلمة **embryopathy** (١. إعتلال مضعفي ٢. إعتلال جنيني إنمخ) والمصطلحات المرتبطة بها..
- ١٩٦ ٣-٤-٣ دراسة مثال على الجذر: الكلمة **fetopathy** (١. إعتلال مضعفي إنمخ ٢. إعتلال جنيني إنمخ) والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ١٩٧ ٣-٤-٤ دراسة مثال على الجذر -toc: الكلمة **dystocia** (عسر الولادة) والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ١٩٨ ٣-٤-٥ دراسة مثال على الجذر -nat: الكلمة **neonate** (وليد) والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ٢٠٠ ٣-٤-٦ دراسة مثال على الصيغة المؤتلفة المسبقة -galacto: الكلمة **galactopoiesis** (تكوين اللبن) والمصطلحات المرتبطة بها....
- ٢٠٠ ٣-٤-٧ دراسة مثال على الصيغة المؤتلفة المسبقة -lacto: الكلمة **lactogenesis** (تكوين اللبن إنمخ) والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ٢٠١ ٣-٤-٨ دراسة مثال على الكلمة الجذرية الكاملة الملحقة الاسمية - **gravid**: الكلمة **multigravida** (متكررة الحمل) والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ٢٠٢ ٣-٤-٩ دراسة مثال على الكلمة الجذرية الكاملة الملحقة الاسمية -para: الكلمة **multipara** (متكررة الولادة) والمصطلحات المرتبطة بها

٢٠٤

تمارين ٣-٤

٢١٤

أجوبة تمارين الفصل الثالث

الفصلُ الرَّابِعُ: عناصرُ الكلماتِ المتعلِّقةُ بِالجِهَازِ الصَّمَاوِيِّ

٢١٧

(جهازُ الغُدِّ الصَّمِّ)

Word Elements Pertaining to Endocrine System

٢١٩

جدول ٤-١ عناصرُ الكلماتِ المتعلِّقةُ بِالجِهَازِ الصَّمَاوِيِّ (جهازُ الغُدِّ الصَّمِّ)

Word Elements Pertaining to the Endocrine System

٤-١-١ دراسةٌ مثالٌ عَلَى الصَّيغَةِ الْمُؤْتَلَفَةِ الْمُسَبَّقَةِ -**adeno**:

٢٢٢

الكَلِمَةُ **adenomegaly** (ضَخَامَةُ الغُدَّةِ) والمُصْطَلَحَاتِ

المرتبطةُ بِهَا.....

٤-١-٢ دراسةٌ مثالٌ عَلَى الكَلِمَةِ الْمُؤْتَلَفَةِ النَّاقيصَةِ الْمُسَبَّقَةِ الْمَشْتَقَّةِ

٢٢٣

-**endocrino**: الكَلِمَةُ **endocrinopathy** (اعتِلالٌ صَمَاوِيٌّ)

والمُصْطَلَحَاتِ المرتبطةُ بِهَا.....

٤-١-٣ دراسةٌ مثالٌ عَلَى الكَلِمَةِ الْمُؤْتَلَفَةِ الْكَامِلَةِ الْمُسَبَّقَةِ -**adrenalo**:

٢٢٤

الكَلِمَةُ **adrenolopathy** (اعتِلالٌ كُظْرِيٌّ) والمُصْطَلَحَاتِ

المرتبطةُ بِهَا.....

٤-١-٤ دراسةٌ مثالٌ عَلَى الكَلِمَةِ الْمُؤْتَلَفَةِ النَّاقيصَةِ الْمُسَبَّقَةِ -**adreno**:

٢٢٤

الكَلِمَةُ **adrenopathy** (اعتِلالٌ كُظْرِيٌّ إِنْمِخًا) والمُصْطَلَحَاتِ

المرتبطةُ بِهَا.....

٤-١-٥ دراسةٌ مثالٌ عَلَى الجَذْرِ -**hypophyse**: الكَلِمَةُ **hypophyseal**

٢٢٥

(نُخَامِيٌّ) والمُصْطَلَحَاتِ المرتبطةُ بِهَا.....

٤-١-٦ دراسةٌ مثالٌ عَلَى الجَذْرِ -**hypophysi**: الكَلِمَةُ **hypophysial**

٢٢٥

(نُخَامِيٌّ) والمُصْطَلَحَاتِ المرتبطةُ بِهَا.....

٤-١-٧ دراسةٌ مثالٌ عَلَى الجَذْرِ -**pituit**: الكَلِمَةُ **pituitary** (نُخَامِيٌّ)

٢٢٦

والمُصْطَلَحَاتِ المرتبطةُ بِهَا.....

٤-١-٨ دراسةٌ مثالٌ عَلَى الكَلِمَةِ الْجَذْرِيَّةِ النَّاقيصَةِ الْمُسَبَّقَةِ -**parathyro**:

٢٢٦

الكَلِمَةُ **parathyrotropic** (مُوجَّةٌ لِلدَّرِيقاتِ) والمُصْطَلَحَاتِ

المرتبطةُ بِهَا.....

- ٢٢٧ ٩-١-٤ دراسةٌ مثالٍ على الكَلِمَةِ الجَذْرِيَّةِ الكَامِلَةِ المُسَبَّغَةِ -parathyroid
: الكَلِمَةُ parathyroidectomy (إِسْتِئْصَالُ الدَّرَقِيَّاتِ)
والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٢٢٩ ١٠-١-٤ دراسةٌ مثالٍ على الكَلِمَةِ المُؤْتَلَفَةِ النَّاقِصَةِ المُسَبَّغَةِ -thyro:
الكَلِمَةُ thyromegaly (ضَخَامَةُ الدَّرَقِيَّةِ) والمُصْطَلَحَاتِ
المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٢٢٩ ١١-١-٤ دراسةٌ مثالٍ على الجَذْرِ المُركَّبِ المُسَبِّقِ -thyroaden: الكَلِمَةُ
thyroadenitis (التَّهَابُ الغُدَّةِ الدَّرَقِيَّةِ) والمُصْطَلَحَاتِ
المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٢٣٠ ١٢-١-٤ دراسةٌ مثالٍ على الجَذْرِ -thyroid: الكَلِمَةُ thyroiditis
(التَّهَابُ الدَّرَقِيَّةِ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٢٣٠ ١٣-١-٤ دراسةٌ مثالٍ على الجَذْرِ -thym: الكَلِمَةُ thymoma
(وَرَمٌ نُوتِيٌّ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....

تَمَارِين ١-٤

٢٣٢

أَجْوِبَةُ تَمَارِينِ الفَصْلِ الرَّابِعِ

٢٤٢

الفَصْلُ الخَامِسُ: عَنَاصِرُ الكَلِمَاتِ المُتَعَلِّقَةِ بِالجِهَازِ العَصَبِيِّ

٢٤٣

Word Elements Pertaining to Nervous System

جَدْوَل ١-٥ عَنَاصِرُ الكَلِمَاتِ المُتَعَلِّقَةِ بِالجِهَازِ العَصَبِيِّ

٢٤٥

Word Elements Pertaining to the Nervous System

- ٢٤٨ ١-١-٥ دراسةٌ مثالٍ على الجَذْرِ -encephal: الكَلِمَةُ encephalitis
(التَّهَابُ الدِّمَاغِ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٢٥٠ ٢-١-٥ دراسةٌ مثالٍ على الجَذْرِ -cerebr: الكَلِمَةُ cerebral (١.مُخِّيٌّ
٢.دِمَاجِيٌّ). والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٢٥١ ٣-١-٥ دراسةٌ مثالٍ على الصِّيغَةِ المُؤْتَلَفَةِ المُسَبَّغَةِ -cortico:
الكَلِمَةُ corticothalamic (قَشْرِيٌّ مِهَادِيٌّ) والمُصْطَلَحَاتِ
المُرتَبِطَةِ بِهَا.....

- ٢٥١ ٤-١-٥ **دراسةٌ مثالٌ على الجذرِ -cerebell-:** الكلمة **cerebellar** (مُخَيَّيٌّ) والمُصطلَّحاتُ المُرتَبِطةُ بها.....
- ٢٥٢ ٥-١-٥ **دراسةٌ مثالٌ على الجذرِ -thalam-:** الكلمة **thalamic** (مِهَادِيٌّ) والمُصطلَّحاتُ المُرتَبِطةُ بها.....
- ٢٥٢ ٦-١-٥ **دراسةٌ مثالٌ على الكلمة المُؤتلفةِ النَّاقِصةِ المُسبِّقةِ -ventriculo-:** الكلمة **ventriculotomy** (بَضْعُ البُطَيْنِ) والمُصطلَّحاتُ المُرتَبِطةُ بها.....
- ٢٥٣ ٧-١-٥ **دراسةٌ مثالٌ على الجذرِ -medull-:** الكلمة **intramedullary** (١. دَاخِلُ البِصْلَةِ ٢. دَاخِلُ النُّخَاعِ ٣. دَاخِلُ النَّقِي) والمُصطلَّحاتُ المُرتَبِطةُ بها.....
- ٢٥٤ ٨-١-٥ **دراسةٌ مثالٌ على الكلمة المُؤتلفةِ النَّاقِصةِ المُسبِّقةِ -bulbo-:** الكلمة **bulbospinal** (بِصْلِيٌّ نُخَاعِيٌّ) والمُصطلَّحاتُ المُرتَبِطةُ بها
- ٢٥٤ ٩-١-٥ **دراسةٌ مثالٌ على الجذرِ :** الكلمة **myelitis** (١. التَّهَابُ النُّخَاعِ ٢. التَّهَابُ نَقِي العَظْمِ) والمُصطلَّحاتُ المُرتَبِطةُ بها.....
- ٢٥٥ ١٠-١-٥ **دراسةٌ مثالٌ على الكلمة المُؤتلفةِ النَّاقِصةِ المُسبِّقةِ -spino-:** الكلمة **spinobulbar** (نُخَاعِيٌّ بِصْلِيٌّ) والمُصطلَّحاتُ المُرتَبِطةُ بها.....
- ٢٥٦ ١١-١-٥ **دراسةٌ مثالٌ على الجذرِ -neur-:** الكلمة **neurectomy** (اِفْتِطَاعُ العَصَبِ [نَمَخ]) والمُصطلَّحاتُ المُرتَبِطةُ بها.....
- ٢٥٧ ١٢-١-٥ **دراسةٌ مثالٌ على الكلمة المُؤتلفةِ النَّاقِصةِ المُسبِّقةِ -radiculo-:** الكلمة **radiculopathy** (اِعْتِلَالُ الجُذُورِ) والمُصطلَّحاتُ المُرتَبِطةُ بها.....
- ٢٥٨ ١٣-١-٥ **دراسةٌ مثالٌ على الجذرِ -gangli-:** الكلمة **gangliectomy** (اِسْتِنْصَالُ العُقْدَةِ) والمُصطلَّحاتُ المُرتَبِطةُ بها.....

- ٢٥٩ ١٤-١-٥ دراسةٌ مِثَالٍ عَلَى الجَذْرِ -ganglion: الكَلِمَةُ ganglionectomy (اسْتِنْصَالُ العُقْدَةِ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرْتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٢٥٩ ١٥-١-٥ دراسةٌ مِثَالٍ عَلَى الجَذْرِ -gli: الكَلِمَةُ glioma (وَرَمٌ دِبْقِيٌّ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرْتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٢٦٠ ١٦-١-٥ دراسةٌ مِثَالٍ عَلَى الكَلِمَةِ المُؤْتَلَفَةِ الكَامِلَةِ المُسَبَّغَةِ -meningo: الكَلِمَةُ meningoencephalitis (التَّهَابُ السَّحَايَا والدِّمَاغِ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرْتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٢٦٢ ١٧-١-٥ دراسةٌ مِثَالٍ عَلَى الكَلِمَةِ الجَذْرِيَّةِ الكَامِلَةِ المُلْحَقَةِ الاسْمِيَّةِ - paresis: الكَلِمَةُ hemiparesis (خَزَلٌ شَقِيٌّ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرْتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٢٦٣ ١٨-١-٥ دراسةٌ مِثَالٍ عَلَى الصِّيغَةِ المُؤْتَلَفَةِ المُلْحَقَةِ الاسْمِيَّةِ -plegia: الكَلِمَةُ hemiplegia (فَالِجٌ؛ شَلَلٌ شَقِيٌّ [نَمَخٌ]) والمُصْطَلَحَاتِ المُرْتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٢٦٥ ١٩-١-٥ دراسةٌ مِثَالٍ عَلَى الكَلِمَةِ الجَذْرِيَّةِ الكَامِلَةِ المُلْحَقَةِ الاسْمِيَّةِ - paralysis: الكَلِمَةُ proctoparalysis (شَلَلُ الشَّرْجِ وَالمُسْتَقِيمِ [نَمَخٌ]) والمُصْطَلَحَاتِ المُرْتَبِطَةِ بِهَا.....

٢٦٦ تَمَارِينُ ١-٥

٢٧٦ أَجْوِبَةُ تَمَارِينِ الفَصْلِ الخَامِسِ

الفَصْلُ السَّادِسُ: عَنَاصِرُ الكَلِمَاتِ المُتَعَلِّقَةِ بِالحَوَاسِّ

٢٧٧ [الأُذُنُ والسَّمْعُ، والعَيْنُ والرُّؤْيَا (الإبْصَارُ)]

Word Elements Pertaining to Senses
(The Ear and Hearing, and the Eye and Vision)

٢٨٠ جَدْوَلُ ١-٦ عَنَاصِرُ الكَلِمَاتِ المُتَعَلِّقَةِ بِالحَوَاسِّ

Word Elements Pertaining to the Senses

٢٨١ ١-١-٦ دراسةٌ مِثَالٍ عَلَى الصِّيغَةِ المُؤْتَلَفَةِ المُسَبَّغَةِ -esthesio: الكَلِمَةُ esthesiology (عِلْمُ الحَوَاسِّ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرْتَبِطَةِ بِهَا.....

- ٢٨٢ ٦-١-٢ أ- دراسةٌ مثالٍ على الكلمة الجذريَّة الكاملة المُلحَقَة الاسميَّة -
esthesia: الكلمة **cryesthesia** (١. حسُّ البردِ [نَمَخَ]
 ٢. حَسَّاسِيَّةُ البردِ [نَمَخَ]) والمُصطلَّحات المرتبطة بها.....
- ٢٨٣ ٦-١-٢ ب- دراسةٌ مثالٍ على الكلمة الجذريَّة الكاملة المُلحَقَة الاسميَّة
esthesia: الكلمة **hypesthesia** (نَقْصُ الحِسِّ)
 والمُصطلَّحات المرتبطة بها.....
- ٢٨٧ ٦-١-٣ دراسةٌ مثالٍ على الكلمة المُؤتلفة الناقصة المُسبَّقة **-algiesio**:
 الكلمة **algiesiometer** (مِقياسُ التَّألمِ) والمُصطلَّحات
 المرتبطة بها.....
- ٢٨٩ ٦-١-٤ دراسةٌ مثالٍ على الكلمة الجذريَّة الكاملة المُلحَقَة الاسميَّة **-algisia**:
 الكلمة **hyperalgisia** (فَرطُ التَّألمِ) والمُصطلَّحات المرتبطة بها..
- ٢٩٣ ٦-١-٥ دراسةٌ مثالٍ على الصيغة المُؤتلفة المُسبَّقة **-osmo**: الكلمة
osmophobia (رُهَابُ الرِّوَانِحِ) والمُصطلَّحات المرتبطة بها
- ٢٩٤ ٦-١-٦ أ- دراسةٌ مثالٍ على الصيغة المُؤتلفة المُلحَقَة الاسميَّة **-osmia**:
 الكلمة **dysosmia** (خَلُّ الشَّمِّ) والمُصطلَّحات
 المرتبطة بها.....
- ٢٩٧ ٦-١-٦ ب- دراسةٌ مثالٍ على الصيغة المُؤتلفة المُلحَقَة الاسميَّة **-osmia**:
 الكلمة **pseudosmia** (كِذْبُ الشَّمِّ [نَمَخَ]) والمُصطلَّحات
 المرتبطة بها.....
- ٢٩٨ ٦-١-٧ دراسةٌ مثالٍ على الجذر **-gustat**: الكلمة **gustatory** (ذوقِي)
 والمُصطلَّحات المرتبطة بها.....
- ٢٩٨ ٦-١-٨ أ- دراسةٌ مثالٍ على الصيغة المُؤتلفة المُلحَقَة الاسميَّة **-geusia**:
 الكلمة **hypergeusia** (فَرطُ حِسِّ الذَّوْقِ) والمُصطلَّحات
 المرتبطة بها.....
- ٢٩٩ ٦-١-٨ ب- دراسةٌ مثالٍ على الصيغة المُؤتلفة المُلحَقَة الاسميَّة **-geusia**:
 الكلمة **pseudogeusia** (كِذْبُ المِذاقِ [نَمَخَ]) والمُصطلَّحات.

٣٠٠

تَمَارِين ٦-١

٣٠٧

جَدْوَل ٦-٢ عَنَاصِرُ الكَلِمَاتِ الْمُتَعَلِّقَةُ بِالْأُذُنِ وَالسَّمْعِ

Word Elements Pertaining to the Ear and Hearing

- ٣١٠ ١-٢-٦ **دراسةٌ** مِثَالِ عَلَى الجَذْرِ -**audit-**: الكَلِمَةُ **audition** (سَمَاعٌ؛ اِسْتِمَاعٌ) وَالمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٣١١ ٢-٢-٦ **دراسةٌ** مِثَالِ عَلَى الجَذْرِ -**acoust-**: الكَلِمَةُ **acoustic** (١. صَوْتِيٌّ [نَمْحٌ] ٢. سَمْعِيٌّ) وَالمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٣١٢ ٣-٢-٦ **دراسةٌ** مِثَالِ عَلَى الكَلِمَةِ الجَذْرِيَّةِ الكَامِلَةِ المُلْحَقَةِ الِاسْمِيَّةِ - **acusis**: الكَلِمَةُ **hyperacusis** (اِحْتِدَادُ السَّمْعِ) وَالمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٣١٥ ٤-٢-٦ **دراسةٌ** مِثَالِ عَلَى الصِّيغَةِ المُؤْتَلَفَةِ المُلْحَقَةِ الِاسْمِيَّةِ **-acusia**: الكَلِمَةُ **hypacusia** (ضَعْفُ السَّمْعِ) وَالمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٣١٧ ٥-٢-٦ **دراسةٌ** مِثَالِ عَلَى الصِّيغَةِ المُؤْتَلَفَةِ المُسَبِّقَةِ -**oto-**: الكَلِمَةُ **ototoxic** (سَامٌّ لِالأُذُنِ) وَالمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٣١٩ ٦-٢-٦ **دراسةٌ** مِثَالِ عَلَى الجَذْرِ -**aur-**: الكَلِمَةُ **aural** (١. أُذُنِيٌّ ٢. أُورِيٌّ ٣. سَمْعِيٌّ [نَمْحٌ]) وَالمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٣٢٠ ٧-٢-٦ **دراسةٌ** مِثَالِ عَلَى الكَلِمَةِ المُؤْتَلَفَةِ النَّاقِصَةِ المُسَبِّقَةِ -**myringo-**: الكَلِمَةُ **myringotomy** (بِضْعُ الطَّبَلَةِ [نَمْحٌ]) وَالمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٣٢٤ ٨-٢-٦ **دراسةٌ** مِثَالِ عَلَى الكَلِمَةِ المُؤْتَلَفَةِ النَّاقِصَةِ المُسَبِّقَةِ -**tympano-**: الكَلِمَةُ **tympanometry** (قِيَاسُ الطَّبَلَةِ [نَمْحٌ]) وَالمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٣٢٥ ٩-٢-٦ أ **دراسةٌ** مِثَالِ عَلَى الجَذْرِ -**salping-**: الكَلِمَةُ **salpingitis** (١. اِلْتِهَابُ البُوقِ ٢. اِلْتِهَابُ النَّفِيرِ) وَالمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....

- ٣٢٦ ٦-٢-٩-ب دراسةٌ مثالٍ على الكلمةِ المؤتلفةِ الكاملةِ المُسبَّقةِ -salpingo: الكلمةِ **salpingopharyngeal** (نَفِيرِيٌّ بُلْعُومِيٌّ) والمُصطلَّحاتِ المرتبطةِ بها.....
- ٣٢٧ ٦-٢-٩-ج دراسةٌ مثالٍ على الكلمةِ المؤتلفةِ الكاملةِ المُسبَّقةِ -salpingo: الكلمةِ **salpingoscopy** (تَنْظِيرُ البُوقِ [نَمَخٌ]) والمُصطلَّحاتِ المرتبطةِ بها.....
- ٣٢٨ ٦-٢-١٠ دراسةٌ مثالٍ على الكلمةِ المؤتلفةِ الكاملةِ المُسبَّقةِ -labyrintho: الكلمةِ **labyrinthotomy** (فَتْحُ التَّيْه) والمُصطلَّحاتِ المرتبطةِ بها.....
- ٣٢٩ ٦-٢-١١ دراسةٌ مثالٍ على الكلمةِ المؤتلفةِ الناقصةِ المُسبَّقةِ -vestibulo: الكلمةِ **vestibulopathy** (إِعْتِلَالُ الدَّهْلِيْزِ [نَمَخٌ]) والمُصطلَّحاتِ المرتبطةِ بها.....
- ٣٣٠ ٦-٢-١٢ دراسةٌ مثالٍ على الجذرِ -cochle: الكلمةِ **retrocochlear** (خَلْفَ القَوْعَةِ) والمُصطلَّحاتِ المرتبطةِ بها.....
- ٣٣١ ٦-٢-١٣ دراسةٌ مثالٍ على الكلمةِ المؤتلفةِ الناقصةِ المُسبَّقةِ -malleo: الكلمةِ **malleoincudal** (مَطْرَقِيٌّ سِنْدَانِيٌّ) والمُصطلَّحاتِ المرتبطةِ بها.....
- ٣٣٣ ٦-٢-١٤ دراسةٌ مثالٍ على الجذرِ -incud: الكلمةِ **incudectomy** (اسْتِنْصَالُ السِّنْدَانِ) والمُصطلَّحاتِ المرتبطةِ بها.....
- ٣٣٤ ٦-٢-١٥ دراسةٌ مثالٍ على الجذرِ: الكلمةِ **stapedectomy** (١. اسْتِنْصَالُ الرِّكَّابِ [نَمَخٌ] ٢. اقْتِطَاعُ الرِّكَّابِ [نَمَخٌ]). والمُصطلَّحاتِ المرتبطةِ بها.....

٣٣٦

تَمَارِينُ ٦-٢

٣٤٦

جدول ٦-٣ عناصرُ الكلماتِ المتعلِّقةِ بالبنى العينيةِ الظَّاهِرةِ Word Elements Pertaining to the External Eye Structures

٣٤٧

- ٦-٣-١٠ دراسةٌ مثالٍ على الجذرِ -palpebr: الكلمةِ **palpebral** (جَفْنِيٌّ) والمُصطلَّحاتِ المرتبطةِ بها.....

- ٢-٣-٦ **دراسة مثال على** الكلمة المؤتلفة الناقصة المسبقة -**blepharo**:
 ٣٤٧ الكلمة **blepharoplasty** (**رأب الجفن**) والمصطلحات
 المرتبطة بها.....
 ٣-٣-٦ **دراسة مثال على** الكلمة الجذرية الكاملة الملحقة الاسميّة -
 ٣٤٨ **blepharon**: الكلمة **symblepharon** (**التصاق جفنيّ** [نمخ])
 والمصطلحات المرتبطة بها.....
 ٤-٣-٦ **دراسة مثال على** الجذر -**lacrim**: الكلمة **lacrimation** (**دمعان**)
 ٣٥٠ والمصطلحات المرتبطة بها.....
 ٥-٣-٦ **دراسة مثال على** الصيغة المؤتلفة المسبقة -**dacryo**:
 ٣٥١ الكلمة **dacryolith** (**حصاة دموعيّة** [نمخ]) والمصطلحات
 المرتبطة بها.....
 ٦-٣-٦ **دراسة مثال على** الكلمة المؤتلفة الكاملة المسبقة -**dacryocysto**:
 ٣٥٢ الكلمة **dacryocystocele** (**قيلة الدمع** [نمخ]؛ **قيلة كيس الدمع**
 [طمع]) والمصطلحات المرتبطة بها.....

٣٥٤

تمارين ٣-٦

جدول ٦-٤ عناصر الكلمات المتعلقة بالعين والرؤية

٣٦٤

Word Elements Pertaining to the Eye and Vision

- ١-٤-٦ **دراسة مثال على** الصيغة المؤتلفة المسبقة -**opto**: الكلمة
 ٣٦٧ **optometer** (**مقياس البصر**) والمصطلحات المرتبطة بها.....
 ٢-٤-٦ **دراسة مثال على** الجذر -**ocul**: الكلمة **dextrocular**
 ٣٧٠ (**أيمني العين** [نمخ]؛ **مُتفوق العين اليمني** [طمع])
 والمصطلحات المرتبطة بها.....
 ٣-٤-٦ **دراسة مثال على** الصيغة المؤتلفة المسبقة -**ophthalmo**: الكلمة
 ٣٧١ **ophthalmopathy** (**اعتلال عينيّ** [نمخ]) والمصطلحات
 المرتبطة بها.....

- ٣٧٢ ٤-٤-٦ **exophthalmos** دراسةٌ **مِثَالٍ عَلَى** الجذرِ **ophthalmos**:- الكَلِمَةُ
(جُحوظ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٣٧٥ ٥-٤-٦ **heteropsia** دراسةٌ **مِثَالٍ عَلَى** الجذرِ : الكَلِمَةُ
(تَغَايُرُ الرُّؤْيَتَيْنِ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٣٧٦ ٦-٤-٦ **hemianopia** دراسةٌ **مِثَالٍ عَلَى** الصِّيغَةِ المُؤْتَلَفَةِ المُلْحَقَةِ الأَسْمِيَّةِ **-opia**: الكَلِمَةُ
(عَمَى شَقِيٍّ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٣٧٧ ٧-٤-٦ **hyposcleral** دراسةٌ **مِثَالٍ عَلَى** الجذرِ **-scler**: الكَلِمَةُ
(تَحْتَ الصُّلْبَةِ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٣٨٠ ٨-٤-٦ **pericorneal** دراسةٌ **مِثَالٍ عَلَى** الجذرِ **-corne**: الكَلِمَةُ
(مُحِيطٌ بِالقَرْنِيَّةِ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٣٨٢ ٩-٤-٦ **keratoplasty** دراسةٌ **مِثَالٍ عَلَى** الصِّيغَةِ المُؤْتَلَفَةِ المُسَبِّقَةِ **-kerato**: الكَلِمَةُ
(رَأْبُ القَرْنِيَّةِ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٣٨٤ ١٠-٤-٦ **lentiform** دراسةٌ **مِثَالٍ عَلَى** الكَلِمَةُ المُؤْتَلَفَةِ الناقِصَةِ المُسَبِّقَةِ **-lenti**:
الكَلِمَةُ **lentiform** (عَدَسِيٌّ الشَّكْلُ) والمُصْطَلَحَاتِ
المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٣٨٥ ١١-٤-٦ **lenticular** دراسةٌ **مِثَالٍ عَلَى** الجذرِ **-lenticul**: الكَلِمَةُ
(١. عَدَسِيٌّ ٢. عَدَسِيٌّ [نَمَح]) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا...
- ٣٨٦ ١٢-٤-٦ **aphakia** دراسةٌ **مِثَالٍ عَلَى** الجذرِ **-phak**: الكَلِمَةُ
(انْعِدَامُ العَدَسَةِ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٣٨٧ ١٣-٤-٦ **uveitis** دراسةٌ **مِثَالٍ عَلَى** الجذرِ **-uve**: الكَلِمَةُ
(التَّهَابُ العَيْنِيَّةُ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٣٨٩ ١٤-٤-٦ **choroidal** دراسةٌ **مِثَالٍ عَلَى** الجذرِ **-choroid**: الكَلِمَةُ
(مَشِيمَوِيٌّ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٣٨٩ ١٥-٤-٦ **cycloplegia** دراسةٌ **مِثَالٍ عَلَى** الصِّيغَةِ المُؤْتَلَفَةِ المُسَبِّقَةِ **-cyclo**:
الكَلِمَةُ **cycloplegia** (سَلَلُ العَضَلَةِ الهَدْيِيَّةِ) والمُصْطَلَحَاتِ
المُرتَبِطَةِ بِهَا.....

- ٣٩٢ ١٦-٤-٦ **دراسة مثال على** الصيغة المؤنثة المسبقة **irido-**: الكلمة **iridotomy** (**بضع القرنية**) والمصطلحات المرتبطة بها....
- ٣٩٣ ١٧-٤-٦ **دراسة مثال على** الجذر **pupil-**: الكلمة **iridopupillary** (**قرني حذقي**) والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ٣٩٣ ١٨-٤-٦ **دراسة مثال على** الكلمة المؤنثة الناقصة المسبقة **retino-**: الكلمة **retinoschisis** (**انشقاق الشبكية**) والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ٣٩٤ ١٩-٤-٦ **دراسة مثال على** الجذر **conjunctiv-**: الكلمة **conjunctival** (**ملتحمي**) والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ٣٩٥ **تمارين ٤-٦**
- ٤٠٥ **أجوبة تمارين الفصل السادس**
- ٤٠٧ **الفصل السابع: عناصر الكلمات المتعلقة بالعظام والمفاصل والهيكل**
Word Elements Pertaining to Bones, Joints, and Skeleton
- ٤٠٩ **جدول ١-٧ عناصر الكلمات المتعلقة بالعظام والمفاصل**
Word Elements Pertaining to Bones and Joints
- ٤١٠ ١-١-٧ **دراسة مثال على** الكلمة المؤنثة الناقصة المسبقة **osteo-**: الكلمة **osteolysis** (**انحلال العظم**) والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ٤١٢ ٢-١-٧ **دراسة مثال على** الصيغة المؤنثة المسبقة **myelo-**: الكلمة **myelotherapy** (**معالجة بالنقي**) والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ٤١٢ ٣-١-٧ **دراسة مثال على** الصيغة المؤنثة المسبقة **chondro-**: الكلمة **chondromalacia** (**تليين الغضروف**) والمصطلحات المرتبطة بها.....
- ٤١٣ ٤-١-٧ **دراسة مثال على** الصيغة المؤنثة المسبقة **arthro-**: الكلمة **arthropathy** (**اعتلال مفصلي**) والمصطلحات المرتبطة بها...

- ٤١٥ ٥-١-٧ دراسةٌ مثالٌ على الجذرِ -synovi: الكلمةُ **synovial** (١. زليليٌّ
٢. زليلويٌّ [نمخ]) والمصطلحاتُ المرتبطةُ بها.....
- ٤١٩ ٦-١-٧ دراسةٌ مثالٌ على الكلمةِ المؤتلفةِ الناقصةِ المُسبقةِ -burso:
الكلمةُ **bursotomy** (بضعُ الجراب) والمصطلحاتُ المرتبطةُ بها..

٤٢٠

تَمَارِين ١-٧

٤٣٠

جدول ٧-٢ عناصرُ الكلماتِ المتعلقةِ بالهيكل

Word Elements Pertaining to the Skeleton

- ٤٣١ ١-٢-٧ دراسةٌ مثالٌ على الجذرِ : الكلمةُ **craniosynostosis**
(تَعْظُمُ الدُرُوزِ الباكر) والمصطلحاتُ المرتبطةُ بها.....
- ٤٣٣ ٢-٢-٧ دراسةٌ مثالٌ على الجذرِ -spondyl:
الكلمةُ **spondylolisthesis** (انزلاقُ الفقرَةِ [نمخ])
والمصطلحاتُ المرتبطةُ بها.....
- ٤٣٧ ٣-٢-٧ دراسةٌ مثالٌ على الجذرِ -vertebr: الكلمةُ **vertebral**
(١. فقريٌّ ٢. فقاريٌّ [نمخ]) والمصطلحاتُ المرتبطةُ بها.....
- ٤٣٨ ٤-٢-٧ دراسةٌ مثالٌ على الكلمةِ الجذريَّةِ الناقصةِ المُسبقةِ -rachi:
الكلمةُ **rachischisis** (انشقاقُ السِّيسَاءِ [نمخ]) والمصطلحاتُ
المرتبطةُ بها.....
- ٤٤٢ ٥-٢-٧ دراسةٌ مثالٌ على الجذرِ -cost: الكلمةُ **costal** (ضلعيٌّ)
والمصطلحاتُ المرتبطةُ بها.....
- ٤٤٥ ٦-٢-٧ دراسةٌ مثالٌ على الجذرِ : الكلمةُ **sacral** (عجزيٌّ)
والمصطلحاتُ المرتبطةُ بها.....
- ٤٤٦ ٧-٢-٧ دراسةٌ مثالٌ على الجذرِ -coccyg: الكلمةُ **coccygeal**
(عصصِيٌّ) والمصطلحاتُ المرتبطةُ بها.....
- ٤٤٧ ٨-٢-٧ دراسةٌ مثالٌ على الكلمةِ المؤتلفةِ الناقصةِ المُسبقةِ -pelvi: الكلمةُ
pelvimetry (قياسُ الحوض) والمصطلحاتُ المرتبطةُ بها.....

- ٤٥٠ ٧-٢-٩ دراسةٌ مثالٍ على الكَلِمَةِ الْمُؤْتَلِفَةِ النَّاقِصَةِ المُسَبِّقَةِ -ilio: الكَلِمَةِ **iliopelvic** (حَرْفِيٌّ حَوْضِيٌّ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....

٤٥١ تَمَارِين ٧-٢

٤٦١ أَجْوِبَةٌ تَمَارِينِ الفَصْلِ السَّابِعِ

٤٦٣ الفَصْلُ الثَّامِنُ: عَنَاصِرُ الكَلِمَاتِ المُتَعَلِّقَةِ بِالجِهَازِ العَضَلِيِّ

Word Elements Pertaining to Muscular System

٤٦٥ جَدُول ٨-١ عَنَاصِرُ الكَلِمَاتِ المُتَعَلِّقَةِ بِالعَضَلَاتِ

Word Elements Pertaining to Muscles

- ٤٦٦ ٨-١-١ دراسةٌ مثالٍ على الجَذْرِ -myos: الكَلِمَةِ **myositis** (النَّهَابُ العَضَلِيُّ [نَمَخٌ]) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٤٦٧ ٨-١-٢ دراسةٌ مثالٍ على الكَلِمَةِ المُؤْتَلِفَةِ النَّاقِصَةِ المُسَبِّقَةِ -musculo: **musculocutaneous** (عَضَلِيٌّ جِلْدِيٌّ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٤٦٩ ٨-١-٣ دراسةٌ مثالٍ على الصِّيغَةِ المُؤْتَلِفَةِ المُسَبِّقَةِ -ino: **inotropic** (مُؤَثِّرٌ فِي التَّقْلُصِ العَضَلِيِّ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٤٧٠ ٨-١-٤ دراسةٌ مثالٍ على الكَلِمَةِ المُؤْتَلِفَةِ النَّاقِصَةِ المُسَبِّقَةِ -fascio: **fasciorrhaphy** (رَفْوُ اللَّفَافَةِ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٤٧١ ٨-١-٥ دراسةٌ مثالٍ على الكَلِمَةِ المُؤْتَلِفَةِ النَّاقِصَةِ المُسَبِّقَةِ -tendino: **tendinoplasty** (رَأْبُ الوَتْرِ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٤٧٣ ٨-١-٦ دراسةٌ مثالٍ على الجَذْرِ -ton: الكَلِمَةِ **cardiotonic** (١.مَقْوِّ للقلْبِ [صِفَةٌ]. ذُو أَثَرٍ مَقْوِّ للقلْبِ ٢.مَقْوِي القَلْبِ [اسْمٌ] [نَمَخٌ]) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٤٧٥ ٨-١-٧ دراسةٌ مثالٍ على الجَذْرِ -kinesi: الكَلِمَةِ **kinesalgia** (أَلْمُ الحَرَكَةِ [نَمَخٌ]) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....

٤٧٦

تَمَارِين ٨-١

٤٨٦

أَجْوِبَةُ تَمَارِينِ الْفَصْلِ الثَّامِنِ

٤٨٧

الْفَصْلُ التَّاسِعُ: عَنَاصِرُ الْكَلِمَاتِ الْمُتَعَلِّقَةُ بِالْجِلْدِ

Word Elements Pertaining to the Skin

٤٨٩

جَدْوَل ٩-١ عناصرُ الكلماتِ المُتَعَلِّقَةِ بِالْجِلْدِ

Word Elements Pertaining to the Skin

٤٩١

١-١-٩ **دراسةٌ** مثالٌ على الجذر **-derm**: الكلمة **dermabrasion** (سَحْجُ الجِلْدِ [نَمْحٌ]) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....

٤٩٤

٢-١-٩ **دراسةٌ** مثالٌ على الجذر **-dermat**: الكلمة **dermatitis** (الْتِهَابُ الجِلْدِ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....

٤٩٥

٣-١-٩ **دراسةٌ** مثالٌ على الجذر **-cutane**: الكلمة **cutaneous** (جِلْدِيٌّ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....

٤٩٧

٤-١-٩ **دراسةٌ** مثالٌ على الكلمة الجذريَّةِ الكاملةِ الاسميَّةِ **-derma**:
الكلمة **pyoderma** (تَفْحِجُ الجِلْدِ) والمُصْطَلَحَاتِ
المُرتَبِطَةِ بِهَا.....

٤٩٨

٥-١-٩ **دراسةٌ** مثالٌ على الجذر **-kerat**: الكلمة **keratosis** (تَقْران) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....

٤٩٩

٦-١-٩ **دراسةٌ** مثالٌ على الكلمة المُؤتلفةِ الكاملةِ المُسَبَّقةِ **-keratino**:
الكلمة **keratinophilic** (أَلِيفٌ لِلْكَبِيرَاتِينِ [نَمْحٌ]) والمُصْطَلَحَاتِ
المُرتَبِطَةِ بِهَا.....

٥٠٠

٧-١-٩ **دراسةٌ** مثالٌ على الكلمة المُؤتلفةِ الناقصةِ المُسَبَّقةِ **-melano**:
الكلمة **melanosome** (جَسِيمٌ مِيلَانِينِيٌّ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....

٥٠١

٨-١-٩ **دراسةٌ** مثالٌ على الجذر **-hidr**: الكلمة **hidrosis** (تَعَرُّقٌ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....

٥٠٢

٩-١-٩ **دراسةٌ** مثالٌ على الجذر **-idr**: الكلمة **hyperidrosis** (فَرْطُ التَّعَرُّقِ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....

- ٥٠٤ ١٠-١-٩ دراسةٌ مثالٍ على الجذرِ -**sudor**: الكَلِمَةُ **sudorrhea** (ثَرُّ العَرَقِ [نَمَخٌ]) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٥٠٤ ١١-١-٩ دراسةٌ مثالٍ على الجذرِ -**hidraden**: الكَلِمَةُ **hidradenitis** (التَّهَابُ العُدَدِ العَرَقِيَّةِ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٥٠٥ ١٢-١-٩ دراسةٌ مثالٍ على الكَلِمَةِ المُؤْتَلَفَةِ الناقِصَةِ المُسَبِّقَةِ -**sebo**: الكَلِمَةُ **seborrhea** (مَثٌ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٥٠٧ ١٣-١-٩ دراسةٌ مثالٍ على الكَلِمَةِ المُؤْتَلَفَةِ الكَامِلَةِ المُسَبِّقَةِ -**tricho**: الكَلِمَةُ **trichomycosis** (فُطَارٌ شَعْرِيٌّ [نَمَخٌ]) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٥١١ ١٤-١-٩ دراسةٌ مثالٍ على الجذرِ -**pilo**: الكَلِمَةُ **pilosebaceous** (شَعْرِيٌّ زُهْمِيٌّ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٥١٤ ١٥-١-٩ دراسةٌ مثالٍ على الجذرِ -**onych**: الكَلِمَةُ **onychia** (التَّهَابُ الظُّفْرِ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....
- ٥١٦ ١٦-١-٩ دراسةٌ مثالٍ على الجذرِ -**ungu**: الكَلِمَةُ **ungual** (ظُّفْرِيٌّ) والمُصْطَلَحَاتِ المُرتَبِطَةِ بِهَا.....

٥١٩

تَمَارِين ١-٩

٥٣٠

أَجْوِبَةُ تَمَارِينِ الفَصْلِ التَّاسِعِ

٥٣١

المَرَّاجِعُ